

Prefeeding System • Dérouleur • Spulenabroller

SVOLGITORI

SERIE LF

65

80

80HS

100

LF 65

L'LF65 è uno svolgitoro motorizzato per bobine di cavo o filo con diametro da 400 a 600 mm. Può essere inserito in linea con qualsiasi macchina taglia e spela, spezzonatrice, marcatrice o taglia spela e aggraffa permettendo una corretta e lineare alimentazione del cavo senza intoppi né strattoni in entrambi i sensi di svolgimento. La macchina operatrice può essere posizionata sul piano superiore dello svolgitoro costituendo con esso un sistema di lavorazione molto compatto.

The Prefeeding System LF65 allows to dereel cable or wire spool from 400 to 600 mm in diameter.

It can be integrated in line with every cutting or cutting and stripping machine, marking machine and automatic cut-strip terminating machine, allowing a correct and linear feeding of the cable with a constant tension in both dereeling directions. The operating machine can be placed on the upper bench top of the dereeler, creating a compact processing line.

Le dérouleur de câble motorisé LF65 permet de dérouler des tourets de 400 à 600 mm de diamètre. La machine de coupe ou coupe dénudage est directement positionné sur le dérouleur ce qui permet de réduire la longueur de la ligne de production. Le LF65 peut être mis en ligne avec toutes marques et types de machines: coupe, coupe dénudage, machines automatique de sertissage.

Der LF65 ist ein motorbetriebener Spulenabroller für Draht- oder Kabelspulen mit einem Durchmesser von 400 bis 600 mm Er kann als Ergänzung zu jeder Abläng- und Abisoliermaschine, sowie zu Maschinen zum Crimpen oder Kennzeichnen betrieben werden. Dort ermöglicht er eine genaue und geradlinige Kabelzuführung ohne zu rucken oder zu stocken; und zwar in beide Abrollrichtungen. Eine Abläng- oder Abisoliermaschine mit Kennzeichnungsfunktion kann auf der Oberfläche des Spulenabrollers angebracht und somit ein sehr kompaktes Bearbeitungssystem geschaffen werden.



Specifiche Tecniche | Technical Specification | Caractéristiques techniques | Technische Daten

Diametro bobina Spool diameter Diamètre du touret Spulendurchmesser	min 400 mm / max 600 mm
Peso bobina Spool weight Poids touret Spulengewicht	max 100 Kg
Dimensioni cavo Wire dimensions Dimensions du câble Kabelabmessungen	Cavo tondo Ø min 1,5 mm, max 14mm / Cavo piatto larghezza max 12mm Round cable Ø min 1.5 mm, max 14mm / Flat cable width max 12 mm Câble rond Ø min 1.5 mm, max 14mm / Câble plat largeur max 12 mm Runde Kabel Ø min 1,5, max 14 mm / Flache Kabel mit max. 12mm Breite
RPM UPM	max. 150
Accumulatore Accumulateur Reservoir Reservoir	Tensione del cavo regolabile pneumaticamente (10-150N) con regolatore di pressione ad alta precisione e sensibilità. Capacità accumulatore ca. 4 metri. Pneumatic adjustment of the cable tension (10-150N) by a fine pressure regulator. Reservoir capacity ca. 4m Ajustement pneumatique de la tension du câble avec un régulateur de grande précision (10 - 150N). Capacité accumulateur ca. 4 m Kabellspannung mit hoher Präzision mittels Druckregler pneumatisch einstellbar (10-150N). Kapazität des Sammelbehälters: ca. 4 m
Alimentazione elettrica Alimentation électrique Power supply Stromversorgung	230-240 VAC/50-60Hz/16 AF
Alimentazione pneumatica Compressed air Raccordement pneumatique Luftdruckanschluss	6 Bar filtrata non lubrificata 6 Bar dry and not oiled 6 Bar filtrée non huilé 6 Bar gefiltert und nicht geschmiert
Dimensioni / Peso Dimensions / Weight Dimensions / Poids Abmessungen / Gewicht	1050 x 920 x 1450 mm / 130 Kg
Velocità di alimentazione Feeding speed Vitesse d'alimentation Vorschubgeschwindigkeiten	3,5 m/s

LF 100 LF 80 LF 80HS

Gli svolgitori LF100/LF80/LF80HS possono essere inseriti in linea con qualsiasi macchina taglia e spela, spezzonatrice, marcatrice, taglia spela e aggraffa permettendo una corretta e lineare alimentazione del cavo senza intoppi né strattoni in entrambi i sensi di svolgimento.

The Prefeeding Systems LF100/LF80/LF80HS can be integrated in processing lines with every cutting or cutting and stripping machine, marking machine and automatic cut-strip terminating machine, allowing a correct and linear feeding of the cable with a constant tension in both unwinding directions.

Les dérouleurs de câble motorisés LF100/LF80/LF80HS permettent de dérouler des tourets allant jusqu'à 800mm de diamètre. Ils sont équipés d'un accumulateur horizontal qui permet de gérer une avance de 6 mètres, la tension exercée sur le câble est constante et minimisée.

Die Spulenabroller LF100/LF80/LF80HS können als Ergänzung zu jeder Abläng- und Abisoliermaschine, sowie zu Maschinen zum Crimpen oder Kennzeichnen betrieben werden. Dort ermöglichen sie eine genaue und geradlinige Kabelzuführung ohne zu rucken oder zu stocken; und zwar in beide Abrollrichtungen.

Specifiche Tecniche | Technical Specification | Caractéristiques techniques | Technische Daten

	LF80	LF80HS (High Speed)	LF100
Diametro bobina Spool diameter Diamètre du touret Spulendurchmesser	min 600 mm/max 800 mm	min 600 mm/max 800 mm	min 600 mm/max 1000 mm
Peso bobina Spool weight Poids touret Spulengewicht	max 250 Kg	max 250 Kg	max 500 Kg
Dimensioni cavo Wire dimensions Dimensions du câble Kabelabmessungen	Cavi piatti larghezza max 12mm Flat cable width max 12 mm Câble plat largeur max 12 mm Flache Kabel max. 12 mm breit	Cavi tondi Ø max 14mm Round cable Ø max 14 mm Câble rond Ø max 14mm Runde Kabel Ø max. 14 mm	
Dimensioni / Peso Dimensions / Weight Dimensions / Poids Abmessungen / Gewicht	1550 x 1050 x 1300 mm / 150Kg	1550 x 1050 x 1300 mm / 150Kg	2000 x 1500 x 1500 mm / 200Kg
Accumulatore Accumulateur Reservoir Reservoir		6 m	
Velocità di alimentazione Feeding speed Vitesse d'alimentation Vorschubgeschwindigkeiten	3,5 m/s	3,5 m/s	6,5 m/s



NORD AFRIQUE
MECATRONIC
SOLUTIONS & SERVICE
Machines et Equipements pour le Câblage
Zaghuan - Tunisie
marketing@mecatronicitalia.com

MECATRONIC S.r.l.

Strada del Portone 123/125 • 10095 • Grugliasco (TO) • ITALY
tel: (+39) 011.9559.211 • fax: (+39) 011.9559.209
mecatronicitalia.com • marketing@mecatronicitalia.com